**中西区区议会**

**二**○**一八至二**○**一九年度**

**财务委员会**

**第二次会议记录**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **日期** | ﹕ | 二○一八年四月二十六日(星期四) |
| **时间** | ﹕ | 下午二时三十分 |
| **地点** | ﹕ | 香港中环统一码头道38号海港政府大楼14楼  中西区区议会会议室 |

**出席者:**

主席

李志恒议员, MH\*

委员

|  |  |
| --- | --- |
| 陈捷贵议员, BBS, JP\* |  |
| 陈财喜议员, MH | (会议开始至下午3时05分) |
| 陈学锋议员, MH, JP\* |  |
| 郑丽琼议员\* |  |
| 甘乃威议员, MH\* |  |
| 卢懿杏议员, MH\* |  |
| 吴兆康议员\* |  |
| 伍凯欣议员 | (会议开始至下午3时04分) |
| 杨开永议员\* |  |
| 杨学明议员\* |  |
| 叶永成议员, BBS, MH, JP\* |  |
| 杨哲安议员\* |  |

注： \* 出席整个会议的议员

( ) 议员出席时间

**列席者：**

|  |  |
| --- | --- |
| 黄何咏诗女士, JP | 中西区民政事务专员 |
| 杨颕珊女士 | 中西区民政事务处高级行政主任(区议会) |
| 李少苹女士 | 中西区民政事务处联络主任主管(地区设施及小区参与) |
| 洪艺女士 | 香港基督教女青年会西环综合社会服务处主任 |
| 欧阳卓芝女士 | 香港基督教女青年会西环综合社会服务处社会工作干事 |
| 陈淑芬女士 | 康乐及文化事务署中西区副康乐事务经理(分区支持) |
| 林秀兰女士 | 中西区民政事务处联络主任(宝翠及西环) |
| 金文杰先生 | 中西区文化艺术协会主席 |
| 古洁坚女士 | 中西区文化艺术协会书画组主席 |
| 冼翠薇女士 | 中西区文化艺术协会干事 |
| 徐嘉雯女士 | 中西区文化艺术协会筹委会主席 |
| 陈少霞女士 | 中西区文化艺术协会筹委会主席 |
| 陈韵慈女士 | 香港公教婚姻辅导会恩悦综合家庭服务中心社工 |
| 杜晓楠女士 | 香港基督教女青年会观龙楼小区工作办事处社会工作干事 |
| 李广豪先生 | 明爱赛马会石塘咀青少年综合服务督导主任 |
| 林纶蕙女士 | 明爱坚道小区中心福利工作员 |
| 聂嘉咏女士 | 东华医院病人资源中心服务统筹主任 |
| 李颖茵女士 | 紫荆青年商会筹委会主席 |
| 姚颢颐女士 | 紫荆青年商会副会长 |
| 林炳勋先生 | 中区街坊福利会副理事长 |
| 张家恩女士 | 中区街坊福利会干事 |
| 古洁坚女士 | 香港交通安全会高级总队监 |
| 陆佩玲女士 | 香港交通安全会助理总监 |
| 林炳勋先生 | 香港中西区妇女会名誉会长 |
| 邓佩华女士 | 通善坛活动统筹主任 |
| 黎咏芝女士 | 通善坛行政主任 |
| 陈华添先生 | 摩星岭之友秘书 |
| 林天一先生 | 摩星岭之友委员 |

**因事缺席者：**

张国钧议员, JP

许智峯议员

**秘书：**

|  |  |
| --- | --- |
| 叶颖忻小姐 | 中西区民政事务处行政主任(区议会)1 |

|  |
| --- |
|  |
| 主席欢迎各与会者出席会议。  **第1项：通过会议议程**   1. 会议议程获得通过。   **第2项：通过二○一八至二○一九年度财务委员会第一次会议记录**   1. 陈财喜议员表示会议记录上陈学锋议员的勋衔应加上「JP」。 2. 经修订后，委员会通过二○一八至二○一九年度财务委员会第一次会议记录。   **第3项：二○一七至二○一八年度区议会拨款的财政报告**  (中西区区议会财委会文件第47/2018号第48/2018号)   1. 民政事务总署于2017/18年度拨款19,440,000元予中西区区议会举办小区参与计划。截至二○一八年三月三十一日，减去预计须结转至2018/19年度的拨款共760,726.5元，中西区区议会已批准的小区参与计划的拨款额为21,203,674.90元，占民政事务总署19,440,000元拨款额的109.07%，实际支款额为19,188,388.52元，占拨款额的98.71%。 2. 主席报告，自上次财委会会议后，财委会以传阅文件方式通过了1项小区参与计划的拨款申请，详情请参阅文件第47/2018号。另外，财委会早前于四月二十日亦传阅了由民政事务总署发出的检讨指定团体名单指引及遴选非政府机构担任合作伙伴的良好做法指引。 3. 主席邀请中西区民政事务专员黄何咏诗女士简介两份指引。何专员表示早前立法会账目委员会就民政事务总署推行小区参与计划发表报告，并就检讨指定团体名单及遴选非政府机构担任合作伙伴作出建议。民政事务总署接纳立法会账目委员会并制订了两份指引，有关指引会同步于十八区推行。由民政事务总署制订的《运用区议会拨款守则》第4.2段指出，当区议会制备财政预算时，惯常会预留部份区议会拨款供「指定团体」推行小区参与计划，这些「指定团体」仍须一如其他区议会拨款申请者，提交拨款申请以供审批。「指定团体」是指一些与区议会及民政处合作多时，而且成立已久的地区团体，有足够能力举办各项小区参与活动，往绩记录良好，并能令在区内居住、工作或上学的人士受惠。于中西区内，「指定团体」主要分为两类，第一类是中西区民政事务专员旗下的委员会，例如中西区扑灭罪行委员会、中西区防火委员会等一些协助地区行政的团体。第二类是个别专为中西区提供特定服务的团体，例如中西区康乐体育会。中西区的「指定团体」名单已于稍后讨论的拨款分配建议文件中列出。立法会账目委员会经检视后建议各区议会定期检视有关「指定团体」的名单，因此总署于指引内列明各区议会应在每届任期内至少检讨该名单一次，并在有需要时增加次数。另外，有见区议会经常会遴选非政府机构担任合作伙伴以协助推行活动，立法会账目委员会建议区议会于遴选非政府机构时应通过公开邀请，例如在区议会网站上载邀请通知；或局限性邀请，例如向区内某个数目的非政府机构发出邀请。如有需要不按上述做法，即不作出公开邀请或局限性邀请，应把有关理据记录于相关的会议记录内，例如有关机构的往积以及该机构是否有能力举办活动等。过往中西区区议会亦会就举办某些活动发出局限性邀请，例如举办长者活动时，秘书处会发信邀请区内所有提供长者服务的非政府机构协助举办活动。现时中西区区议会已经实行新指引内的良好做法。   **第4项：二○一八至二○一九年度拨款分配建议**  (中西区区议会财委会文件第53/2018号)   1. 主席表示，如刚才中西区民政事务专员所述，民政事务总署按审计报告的建议提供了最新的「检讨指定团体名单指引」，根据有关指引，区议会需要定期检讨指定团体的名单。主席指有关名单已于文件内第9段列出，本区议会过往每年都会预留部份拨款予有关团体并须经审批，建议委员就此名单提出意见。 2. 主席续指，中西区区议会本年度获总署批拨19,440,000元举办小区参与计划。是份分配建议本年度超批拨款至120%，即2018/2019年度最多可批出的拨款23,328,000元（19,440,000 x 120%）。同时，区议会已按总署要求预留不少于3,530,000元的拨款用于推广地区艺术文化活动。区议会在拟定此拨款分配建议时参考了上个财政年度的拨款情况以及本年度的实际情况，所以本年度部份委员会、工作小组、地区团体的拨款均有所调整，而所有调整的原因已在文件中反映。部份委员曾于非正式的拨款座谈会上讨论此拨款分配建议。 3. 主席介绍本年度的拨款分配建议，重点如下： 4. 预留7,198,998元予康乐及文化事务署。由于活动成本上涨，本年度比上年度增加228,086元以推行恒常活动。 5. 因应2019年3月将举办全港运动会，建议预留100,000元作运动会的誓师活动及运动员训练用途。 6. 由于去年区内新服务计划的反应热烈，预留400,000元以继续推行计划。 7. 预留114,000元以支付「坚道巴士专线」研究项目余下所需的款项，另外预留500,000元以进行其他研究计划。 8. 预留550,000元予中西区区议会事务工作小组以推行区议会宣传活动及推广中西区旅游事务。有关拨款已扣除上年度的一次性活动及将「中西区信息网」网站维护的款项拨到中西区信息科技委员会处理。 9. 预留160,000元举办招聘活动。因应活动制作费用上升，所预留的拨款较去年增加13,000元。 10. 预留300,000元举办「中西区户外学习之旅」。由于去年活动反应热烈，本年度增加25,000元让更多有兴趣学生参与。 11. 预留2,387,520元于2018-19年度聘任7名行政助理、1名项目统筹主任、1名活动推广助理以推行区议会活动。 12. 预留250,000元举办「户晓名剧」。按议员上年度的要求，「户晓名剧」现增至两场表演。由于制作费上升，所以本年度拨款较去年度增加30,000元。 13. 预留100,000元予中西区健康城市督导委员会，拨款供非政府机构申请以举办恒常活动。中西区健康城市督导委员会的部份开支将以其他赞助支付。 14. 预留60,000元予关注中区警署古迹群及前荷李活道警察宿舍发展工作小组举办中区警署古迹群开幕活动。本年度拨款较上年度增加10,000元。 15. 由于上年度「中西区彩灯贺佳节」实际拨款为742,111元，建议本年度调整活动成本，预留700,000元以推行「2018/2019年度中西区彩灯贺佳节」。 16. 由于本年度毋须举办「中西区体育节」，所以不需预留拨款。 17. 预留415,000元予中西区推广使用信息科技委员会。本年度拨款较去年增加150,000元，以更新「中西区信息网」及进行网站维护。 18. 预留128,500元予中西区交通安全运动议会。本年度增加30,000元以加强对交通安全的宣传。 19. 因应2018年将举办「中西区文化艺术节」，上年度已拨款 200,000元推行前期工作。本年度建议预留300,000元推行活动，而「中西区文化艺术节」的整体拨款额为500,000元。 20. 有关「供其他地区团体申请」的项目，建议较去年增加百分之一的拨款以资助更多地区团体申请举办活动。 21. 部份项目与去年拨款额相同，包括国庆活动、除夕活动/怀旧金曲活动、印制中西区区议会期刊、中西区关注楼宇管理工作小组、中西区海滨工作小组、关注中西区上山行人扶手电梯发展工作小组、供其他地区团体申请(公民教育活动)、供其他地区团体申请(艺术文化活动)、文化落区、长者服务工作小组、防蚊及岁晚清洁活动、中西区环境改善及绿化美化工作小组、 关注中西区街市发展工作小组。 22. 陈捷贵议员指主席刚才提及「中西区文化艺术节」获预留500,000元，但见拨款建议上只显示本年度共预留300,000元。主席澄清因为去年已预留200,000万，所以两个年度合共预留500,000元推行「中西区文化艺术节」。 23. 陈财喜议员希望预留予全港运动会的100,000元集中提供运动员训练。主席表示委员会备悉有关意见，届时审批中西区康乐体育会相关的活动申请时可以留意。 24. 委员会通过文件所列的指定团体的名单以及二○一八至二○一九年度拨款分配建议。主席表示各团体仍须就每项计划提交拨款申请供财委会审批，另外财委会可因应情况调整各项目的拨款分配。   **第5项：区议会及属下委员会及工作小组的拨款申请**  (中西区区议会财委会文件第54/2018号至56/2018号)   1. 主席表示今次会议将审议24份区议会拨款申请，涉及拨款额1,661,694.25元，其中961,694.25元为中西区区议会小区参与计划的拨款。如小区参与计划的拨款申请获全数通过，2018/19年度中西区区议会财委会总批款额将为12,725,511.25元。 2. 主席请委员参考文件第54/2018号，共有2项区议会及属下委员会及工作小组的拨款申请。主席提醒各委员，若委员与申请团体有利益关系，须在讨论有关申请前作出利益声明。   (文件第55/2018号)   1. 委员会通过拨款147,000元予香港基督教女青年会西环综合社会服务处以推行「「Say YES to Work」生涯规划探索暨暑期工招聘博览2018」。   (文件第56/2018号)   1. 就「在科士街临时游乐场荫棚上盖加设挡雨玻璃」的地区小型工程拨款申请，杨开永议员表示支持拨款，但希望工程能够尽快完成，以便尽快重新开放该游乐场予居民使用。康乐及文化事务署中西区副康乐事务经理(分区支持)陈淑芬女士表示现时建筑署预期的工程时间约为十个月，康文署会继续与建筑署沟通以尽量缩短工程时间，减少对居民的影响。 2. 委员会通过拨款700,000元予地区设施管理委员会以推行「地区小型工程计划拨款申请 –「在科士街临时游乐场荫棚上盖加设挡雨玻璃」」。   **第6项：地区团体的拨款申请**  (中西区区议会财委会文件第572018号至79/2018号)   1. 主席请委员参考文件第572018号，共有22项地区团体的拨款申请。主席提醒各委员，若委员与申请团体有利益关系，须在讨论有关申请前作出利益声明。   (文件第58/2018号)   1. 委员会通过拨款50,000元予中西区推广使用信息科技委员会，以推行「中西区网站计划 (2018-2019年度)」。   (文件第59/2018号)   1. 就中西区文化艺术协会的三份拨款申请，陈捷贵议员及陈财喜议员申报为中西区文化艺术协会的成员。主席表示两位委员可以继续留席讨论文件。 2. 委员会通过拨款48,200元予中西区文化艺术协会，以推行「第十二届中西区文化艺术节中西艺萃展缤纷2018暨中西区文化艺术协会第十九届就职典礼」。   (文件第60/2018号)   1. 委员会通过拨款19,500元予中西区文化艺术协会，以推行「第十二届中西区文化艺术节乐韵中西醉人夜」。   (文件第61/2018号)   1. 委员会通过拨款12,000元予中西区文化艺术协会，以推行「第十二届中西区文化艺术节有乐同享音乐会」。   (文件第62/2018号)   1. 就「「爱．满FUN」2018」的拨款申请，陈财喜议员询问活动如何深化夫妇之间的关系，另外希望了解如何透过活动教授处理冲突的技巧。杨哲安议员询问能否增加受惠人数。香港公教婚姻辅导会恩悦综合家庭服务中心社工陈韵慈女士表示此计划除了让参加者可以参与不同的活动外，亦设有分享环节以及一些夫妇及情侣之间平常较少做的事情，例如互相写信，以及感谢对方等等。另外，由于部份活动设有人数上限，例如独木舟活动导师与参加者的比例最多为一比八，所以机构暂未能大幅度增加参与人数。当然，如有更多人希望参与活动，机构可尽量作出相关安排。 2. 委员会通过拨款26,280元予香港公教婚姻辅导会恩悦综合家庭服务中心，以推行「「爱．满FUN」2018」。   (文件第63/2018号)   1. 委员会通过拨款11,648元予香港公教婚姻辅导会恩悦综合家庭服务中心，以推行「再闯新天地」。   (文件第64/2018号)   1. 委员会通过拨款30,000元予香港基督教女青年会西环综合社会服务处，以推行「童心童真梦飞行 2018」。   (文件第65/2018号)   1. 委员会通过拨款29,950元予香港基督教女青年会西环综合社会服务处，以推行「「再亲好爸妈」爱家行动2018」。   (文件第66/2018号)   1. 委员会通过拨款29,960元予香港基督教女青年会观龙楼小区工作办事处，以推行「观龙关爱小区」。   (文件第67/2018号)   1. 就明爱赛马会石塘咀青少年综合服务的两项拨款申请，杨学明议员申报为该机构的地区咨询委员会委员。主席表示杨议员可以留于席上讨论文件。 2. 委员会通过拨款10,000元予明爱赛马会石塘咀青少年综合服务，以推行「亲子树屋田庄体验」。   (文件第68/2018号)   1. 委员会通过拨款8,230元予明爱赛马会石塘咀青少年综合服务，以推行「亲子乐」。   (文件第69/2018号)   1. 就明爱坚道小区中心的拨款申请，吴兆康议员申报为该机构的咨询委员会副主席。主席表示吴议员可以留于席上讨论文件。 2. 委员会通过拨款63,305元予明爱坚道小区中心，以推行「「牵手同行」小区精神健康服务计划2018」。   (文件第70/2018号)   1. 委员会通过拨款11,080元予东华医院病人资源中心，以推行「暑期义工大学堂—学生健康大使训练及服务计划2018」。   (文件第71/2018号)   1. 委员会通过拨款50,160元予紫荆青年商会，以推行「减废行多步‧你我齐做到」。   (文件第72/2018号)   1. 委员会通过拨款24,940元予中区街坊福利会，以推行「『身体KEEP得好 开心活到老』健康日(身体检查、赠医助药)」。   (文件第73/2018号)   1. 委员会通过拨款23,980元予香港交通安全会，以推行「中西区长者制服队伍—义工服务及活动巡礼 2018」。   (文件第74/2018号)   1. 委员会通过拨款71,590元予香港中西区妇女会，以推行「庆祝香港特别行政区成立21周年【中西区第七届「回归杯」体育舞蹈锦标赛2018暨缤纷同乐舞之夜】」。   (文件第75/2018号)   1. 就「2018 年香港岛杰出学生选举」的拨款申请，由于中西区校长联会临时未能出席是次会议，主席询问委员就此申请会否有提问，如有提问，则可安排于下次会议讨论。 2. 由于没有委员表示需要发问，委员会通过拨款49,171.25元予中西区校长联会，以推行「2018 年香港岛杰出学生选举」。   (文件第76/2018号)   1. 就通善坛的三份拨款申请，叶永成议员申报为该机构的义务理事，并补充所有活动均由受薪员工负责筹备。叶议员表示并不会参与有关文件的讨论以及投票。杨学明议员申报为该机构的会员，并没有参与机构的行政工作。主席指叶议员已表示不会参与讨论及投票，而杨议员则可继续留席讨论。   委员会通过拨款75,000元予通善坛，以推行「「庆祝香港特别行政区成立二十一周年」活动2018「通善敬老粤剧欣赏会」」。  (文件第77/2018号)   1. 委员会通过拨款5,000元予通善坛，以推行「「庆祝香港特别行政区成立二十一周年」活动2018「暖意情深献真心」」。   (文件第78/2018号)   1. 委员会通过拨款100,000元予通善坛，以推行「「庆祝香港特别行政区成立二十一周年」活动2018 全港青少年书画比赛」。   (文件第79/2018号)   1. 委员会通过拨款64,700元予摩星岭之友，以推行「摩星岭野外定向追踪 2018」。   **第7项：区议会拨款活动的监察安排**  (中西区区议会财委会文件第49/2018号至52/2018号)   1. 主席请委员参考文件第50/2018号至第52/2018号，即各项已进行评估的活动的评估报告(甲部及乙部)。 2. 是次会议所审议的由地区团体所执行的活动共有22个(暂定)，建议抽出三分之一，即8个(暂定)活动以作监察。 3. 获抽出的活动详列如下：  |  |  |  | | --- | --- | --- | | **财委会文件编号** | **活动名称** | **申请机构** | | 财委会文件  第65/2018号 | 「再亲好爸妈」爱家行动2018 | 香港基督教女青年会西环综合社会服务处 | | 财委会文件  第70/2018号 | 暑期义工大学堂—学生健康大使训练及服务计划2018 | 东华医院病人资源中心 | | 财委会文件  第64/2018号 | 童心童真梦飞行 2018 | 香港基督教女青年会西环综合社会服务处 | | 财委会文件  第68/2018号 | 亲子乐 | 明爱赛马会石塘咀青少年综合服务 | | 财委会文件  第76/2018号 | 「庆祝香港特别行政区成立二十一周年」活动 2018「通善敬老粤剧欣赏会」 | 通善坛 | | 财委会文件  第62/2018号 | 「爱．满FUN」2018 | 香港公教婚姻辅导会恩悦综合家庭服务中心 | | 财委会文件  第73/2018号 | 中西区长者制服队伍—义工服务及活动巡礼 2018 | 香港交通安全会 | | 财委会文件  第72/2018号 | 『身体KEEP得好 开心活到老』健康日(身体检查、赠医助药) | 中区街坊福利会 |   **第8项：其他事项**   1. 没有其他事项。   **第9项：下次会议日期**   1. 二零一八至二零一九年度财务委员会第三次会议日期为二○一八年六月二十八日，拨款申请截止日期为二○一八年六月七日。 2. 会议于下午3时19分结束。 |

会议记录于 二○一八年六月二十八日通过

主席：李志恒议员

秘书：叶颖忻小姐

中西区区议会秘书处

二○一八年五月